

Zmluva č. 21/2011 o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanej v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Z. z. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len zmluva)

## Čl. I.

### ZMLUVNÉ STRANY

**1. Poskytovateľ finančného príspevku:  
(ďalej len poskytovateľ)**

sídlo:  
štatutárny zástupca:  
IČO:  
DIČ:  
bankové spojenie:  
číslo účtu:

**Mesto Humenné**

Kukorelliho 34, 066 28 Humenné  
**Mgr. Jana Vaľová**, primátorka mesta  
323021  
2021232598  
DEXIA banka Slovensko a.s., Humenné  
4210993002/5600

**2. Neverejný poskytovateľ sociálnej služby:  
(ďalej len neverejný poskytovateľ)**

sídlo:  
štatutárny zástupca:  
IČO:  
DIČ:  
bankové spojenie:  
číslo účtu:

**Sociálna prepravná služba, n.o.**

Kukorelliho 60, 066 01 Humenné  
**Jaroslav Gavulič**, riaditeľ n.o.  
37887653  
2022502746  
[redacted]  
[redacted]

**uzatvárajú:**

v zmysle ustanovenia § 80, písm. h, bodu 2, ustanovenia § 75, ods. 13 a 14 zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Z. z. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) a na základe VZN č. 107/2010 schváleného uznesením č. 386/2010 z riadneho zasadnutia MsZ v Humennom zo dňa 22.9.2010

**túto zmluvu:**

## Čl. II

### PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je zabezpečovanie sociálnej služby a poskytnutie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi poskytujúcemu sociálnu službu vo verejnom záujme na rok 2011 v súlade so zákonom NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách.

### Čl. III

#### DRUH A ROZSAH POSKYTOVANEJ SOCIÁLNEJ SLUŽBY

Mesto Humenné poskytne finančný príspevok v súlade s § 75, ods. 1 zákona o sociálnych službách na úhradu prevádzkových nákladov pri poskytovaní **22 000 km prepravnej služby** pre občanov, ktorí spĺňajú podmienky na jej poskytovanie podľa § 42 zákona o sociálnych službách, s trvalým pobytom na území mesta Humenné.

### Čl. IV

#### PODMIENKY POSKYTNUTIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU NA PREVÁDZKU

Zmluvné strany sa dohodli, že mesto Humenné poskytne neverejnému poskytovateľovi prepravnej služby finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby za týchto podmienok:

- neverejný poskytovateľ je zapísaný v registri poskytovateľov sociálnych služieb na príslušnom registračnom úrade -
- neverejný poskytovateľ neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku
- neverejný poskytovateľ poskytuje sociálnu službu prijímateľom sociálnej služby, ktorí sú na túto sociálnu službu odkázaní
- neverejný poskytovateľ štvrťročne doručí mestu Humenné, oddeleniu sociálnych vecí zoznam prijímateľov sociálnej služby

### Čl. V

#### MIESTO A ČAS POSKYTOVANIA SOCIÁLNEJ SLUŽBY

1. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu definovanú v čl. III podľa potreby a požiadavky občana.
2. Čas poskytovania sociálnej služby na účely tejto zmluvy je do 31.12.2011.

### Čl. VI

#### VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU, SPOSOB JEHO POSKYTNUTIA A VYÚČTOVANIA

1. Mesto Humenné sa zaväzuje neverejnému poskytovateľovi na obdobie **od 01.01.2011 do 31.12.2011** poskytnúť finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v rozsahu uvedenom v čl. III zmluvy vo výške **18 062,00 € (slovom:osemnásťtisícšesťdesiatdva eur nula centov)**.
2. Spôsob poskytnutia finančného príspevku  
Mesto Humenné poukáže neverejnému poskytovateľovi finančný príspevok jednorazovo na samostatný účet č. 2622067436/1100, vedenom v Tatrabanke a.s.
3. Spôsob vyúčtovania a vrátenia finančného príspevku  
Neverejný poskytovateľ sociálnej služby je povinný:

- predložiť vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku v termíne do 31.1.2012 za obdobie roku 2011 v požadovanej forme
- vrátiť na účet mesta Humenné č. 4210993002/5600 vedenom v Dexia banke, v termíne do 31.1.2012 alikvotnú časť poskytnutého finančného príspevku v prípade, že v období za ktoré sa príspevok poskytol neverejný poskytovateľ poskytne sociálne služby v nižšom počte kilometrov prepravnej služby ako bolo dohodnuté v č. III zmluvy a písomne zaslať avízo o vrátení finančného príspevku na finančný odbor a oddelenie sociálnych vecí

## Čl. VII

### SPOSOB POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť len na zákonom stanovený účel v stanovenom období podľa ustanovenia § 13 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
2. Neverejný poskytovateľ je povinný viesť poskytnutý finančný príspevok v súlade so zákonom o účtovníctve na samostatnom účte.
3. Finančný príspevok môže byť použitý iba na úhradu nákladov priamo súvisiacich s poskytovaním dohodnutého druhu sociálnej služby podľa čl. III tejto zmluvy a v súlade s účelom dohodnutým v tejto zmluve.
4. Časové použitie finančného príspevku je od 01.01.2011 do 31.12.2011 vrátane účtovania s bankou.
5. Úroky pripísané peňažným ústavom po odpočítaní dane z úrokov je neverejný poskytovateľ sociálnej služby povinný odvieť raz ročne do 20.01. nasledujúceho kalendárneho roka s príslušným avízom adresovaným odd. sociálnych služieb a finančnému odboru na číslo účtu 4210993002/5600 v Dexia banke, pobočka Humenné.

## Čl. VIII

### SPÔSOB VYKONANIA KONTROLY POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Mesto Humenné je oprávnené:
  - a) vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom na prevádzku v zmysle § 80, písm. o), zákona o sociálnych službách a podľa zákona NR SR č.502/2001 z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a doplnení niektorých zákonov v sídle neverejného poskytovateľa, resp. v mieste poskytovania sociálnej služby
  - b) ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov podľa 80 písm. p), zákona o sociálnych službách a kontrolovať ich plnenie
2. Neverejný poskytovateľ je povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom mesta Humenné vstup do objektov zariadení, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, alebo ktoré priamo súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť.

## ČL IX

### ZÁNİK ZMLUVY

Zmluva môže zaniknúť:

1. Odstúpením od plnenia zmluvy.  
Mesto Humenné môže odstúpiť od zmluvy ak:
  - a) neverejný poskytovateľ nesplnil opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov po vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom, a to v lehote stanovenej mestom Humenné,
  - b) mesto Humenné má pravo odstúpiť od zmluvy aj v prípade závažného porušenia finančnej disciplíny,
  - c) neverejný poskytovateľ má pravo od zmluvy odstúpiť až po zúčtovaní poskytnutého finančného príspevku za príslušné obdobie,
  - d) odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia jeho písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
2. Výmazom neverejného poskytovateľa z registra poskytovateľov sociálnej zmluvy.
3. Uplynutím doby na ktorú bola uzavretá.
4. Splnením vzájomných záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy.

## ČL X

### OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Pri porušení finančnej disciplíny je neverejný poskytovateľ povinný odvieť finančné prostriedky v zodpovedajúcej výške na účet mesta Humenné č. 4210993002/5600 vedenom v Dexia banke, pobočke Humenné a zaplatiť penále, resp. pokutu vo výške zodpovedajúcej charakteru porušenia tak, ako to vymedzuje § 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s písomným avízom o zaslaní finančných prostriedkov adresovaným oddeleniu sociálnych vecí a finančnému odboru.
2. Ak neverejný poskytovateľ skončí poskytovanie sociálnej služby v priebehu rozpočtového roka zúčtuje a vráti finančný príspevok ku dňu skončenia činnosti najneskôr do 20 dní odo dňa skončenia poskytovania sociálnej služby.

## ČL XI

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých neverejný poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie.
2. Zmluva sa uzatvára na obdobie **od 01.01.2011 do 31.12.2011**.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47 a ods.1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke mesta Humenné.
4. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami, ktoré sa riešia vzájomnou dohodou neverejného poskytovateľa a mesta Humenné. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách a Občianskeho zákonníka.
6. Prijemca súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z obsahu tejto zmluvy v rozsahu:
  - a) meno/ obchodné meno/ názov

- b) sídlo organizácie/ adresa
  - c) výška poskytnutého finančného príspevku
7. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Humennom, dňa 14.3.2011



.....  
**Mgr. Jaňa Vaľová**  
primátorka mesta

**SOCIÁLNA  
PREPRAVNÁ SLUŽBA**  
nezisková organizácia  
Kukorelliho 60, 066 01 Humenné

.....  
**Jaroslav Gavulič**  
riaditeľ n. o.